

**Bezbednosni list**  
**Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11**

Datum štampanja: 02.08.2024

Broj verzije 4 (zamenjuje verziju 3)

prerađeno: 17.06.2024

**POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet**

- **1.1 Identifikacija hemikalije**
- Tržišni naziv: **Sredstvo za čišćenje tepiha i presvlaka RM 519**
- **1.2 Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju**  
Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Primena supstance / pripreme** Sredstvo za čišćenje ekstrakcija od prskanja

- **1.3 Podaci o snabdevaču**
- **Proizvođač/dobavljač:**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
D - 71364 Winnenden  
Tel.: +49-7195-14-0

**KÄRCHER D.O.O. BEOGRAD**  
Autoput za Novi Sad 55  
RS - 11080 Belgrade  
Tel.: +381 11 635 2551

Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)

- **Dalje informacije možete dobiti od:**

Regulatory Affairs  
Tel.: +49-7195-14-0  
[productsafety.management.de@karcher.com](mailto:productsafety.management.de@karcher.com)

- **1.4 Broj telefona za hitne slučajeve**

Kod događaja sa opasnim tvarima [ili opasnim teretima] isticanje, curenje, požar, eksplozija ili nesreća nazovite CHEMTREC, non stop  
Izvan SAD i Kanade: 1-800-424-9300  
Unutar SAD i Kanade: +1 703-741-5970

**POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti**

- **2.1 Klasifikacija hemikalije**
- **Kategorizacija prema odredbi (EG) br. 1272/2008** Proizvod nije klasifikovan prema CLP regulativama.

- **2.2 Elementi obeležavanja**
- **Karakteristike prema pravilniku (EC) broj 1272/2008** otpada
- **Piktogrami opasnosti** otpada
- **Reč upozorenja** otpada
- **Obaveštenja o opasnosti** otpada
- **Obaveštenja o merama predostrožnosti**  
P102 Čuvati van domašaja dece.

- **2.3 Ostale opasnosti**
- **Rezultati ocene PBT i vPvB**
- **PBT:** Neprimenjivo.

(nastavak na strani 2)

## Bezbednosni list Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 02.08.2024

Broj verzije 4 (zamenjuje verziju 3)

prerađeno: 17.06.2024

**Tržišni naziv: Sredstvo za čišćenje tepiha i presvlaka RM 519**

(nastavak na strani 1)

- **vPvB:** Neprimenjivo.
- **Određivanje svojstava endokrinih poremećaja** Neprimenjivo.

### POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

#### · 3.2 Podaci o sastojcima smeše

· **Opis:** Sredstva za čišćenje

#### · **Opasne komponente:**

CAS: 67-63-0	propan-2-ol	0,1-1%
EINECS: 200-661-7	⚠ Zap. teč. 2, H225; ⚠ Irit. oka 2, H319; Spec. toks. – JI 3, H336	
Indeks broj: 603-117-00-0		
Reg.nr.: 01-2119457558-25-xxxx		

#### · **Propis (EG) br. 648/2004 o detergencijama / obeležavanje sastojaka**

fenoli i halogenovani derivati fenola	<5%
EDTA i njene soli (SODIUM PYRITHIONE, BENZISOTHIAZOLINONE), NTA (nitrilo trisirčetna kiselina) i njene soli	

· **Dodatne informacije:** Doslovni tekst navedenih informacija o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

### POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

#### · 4.1 Opis mera prve pomoći

- **Nakon udisanja:** Dovod svežeg vazduha; u slučaju tegoba obratiti se lekaru.
- **Nakon kontakta sa kožom:** Proizvod u osnovi nema iritirajuće dejstvo na kožu.
- **Nakon kontakta sa očima:** Oči otvorenih kapaka više minuta ispirati pod tekućom vodom.
- **Nakon gutanja:**  
Isprati usta i popiti dosta vode.  
Ukoliko tegobe ne jenjavaju, konsultovati lekara.

· **4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

· **4.3 Hitna medicinska pomoć i poseban tretman** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

### POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

#### · 5.1 Sredstva za gašenje požara

#### · **Pogodna sredstva za gašenje:**

CO<sub>2</sub>, prah za gašenje ili vodeni šmrk. Veći požar gasiti vodenim šmrkom ili penom otpornom na alkohol.

· **5.2 Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

#### · 5.3 Savet za vatrogasce

· **Posebna zaštitna oprema:** Nisu potrebne posebne mere.

(nastavak na strani 3)

## Bezbednosni list

### Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 02.08.2024

Broj verzije 4 (zamenjuje verziju 3)

prerađeno: 17.06.2024

**Tržišni naziv: Sredstvo za čišćenje tepiha i presvlaka RM 519**

(nastavak na strani 2)

- **Dalje informacije** Odvojeno sakupljati kontaminiranu vodu od gašenja požara, ista ne sme da dospe u kanalizaciju.

### POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

- **6.1 Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa** Nije potrebno.
- **6.2 Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu**  
Razrediti sa dosta vode.  
Ne dozvoliti prodiranje u kanalizaciju/površinske vode/podzemnu vodu.  
Ne dozvoliti prodiranje u zemljište.
- **6.3 Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju**  
Pokupiti materijalom za apsorpciju tečnosti (pesak, šljunak, sredstvo za vezivanje kiselina, sredstvo za univerzalno vezivanje, piljevina).
- **6.4 Upućivanje na druga poglavlja**  
Informacije o bezbednom rukovanju vidi u poglavlju 7.  
Informacije o ličnoj zaštitnoj opremi vidi u poglavlju 8.  
Informacije o odlaganju vidi u poglavlju 13.

### POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje** Pri pravilnom korišćenju nisu potrebne posebne mere.
- **Informacije o zaštiti od požara i eksplozije:** Nisu potrebne posebne mere.
- **7.2 Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti**  
· **Skladištenje:**  
· **Zahtevi koje treba da ispunjavaju prostorije za skladištenje i posude:** Nema posebnih zahteva.  
· **Informacije o skladištenju u jednoj zajedničkoj prostoriji:** Držati dalje od namirnica, pića i hrane za životinje  
· **Dodatne informacije o uslovima skladištenja:** Nema.
- **7.3 Posebni načini korišćenja** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

### POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti

- **8.1 Parametri kontrole izloženosti**
- **Sastojci sa limitiranim vrednostima koji zahtevaju nadzor na radnom mestu:**  
Proizvod ne sadrži relevantne količine materija sa kritičnim vrednostima, koje bi trebalo nadzirati sa radnog mesta.

#### · DNEL-vrednosti

#### 67-63-0 propan-2-ol

oralno	DNEL	26 mg/kg×d (V)
dermalno	DNEL	888 mg/kg×d (M)
		319 mg/kg×d (V)
inhalativno	DNEL	500 mg/m <sup>3</sup> (M)

(nastavak na strani 4)

## Bezbednosni list Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 02.08.2024

Broj verzije 4 (zamenjuje verziju 3)

prerađeno: 17.06.2024

**Tržišni naziv: Sredstvo za čišćenje tepiha i presvlaka RM 519**

(nastavak na strani 3)

89 mg/m<sup>3</sup> (V)

· **PNEC-vrednosti**

**67-63-0 propan-2-ol**

PNEC	140,9 mg/l (freshwater)
	140,9 mg/l (marine water)
	140,9 mg/l (STP)
	2251 mg/l (STP)
PNEC sediment	552 mg/kg (freshwater)
	552 mg/kg (marine water)
PNEC soil	28 mg/kg (soil)

· **8.2 Kontrola izloženosti i lična zaštita**

- **Dodatne informacije o uređenju tehničkih postrojenja:** Nema daljih informacija, vidi tačku 7.
- **Lična zaštitna oprema:**
- **Opšte mere zaštite i higijene:** Pre pauze i po završetku radnog vremena, oprati ruke.
- **Zaštita disanja:** Nije neophodno ukoliko prostorija ima dobru ventilaciju.
- **Zaštita za ruke:** Nije potrebno.
- **Materijal rukavica:** Nije potrebno.
- **Vreme propuštanja materijala za rukavice:** Nije potrebno.
- **Zaštita za oči:** Nije potrebno.

## POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

· **9.1 Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije**

· **Opšti podaci Allgemeine Angaben**

· Fizičko stanje	Tečno
· Boja:	Žuto
· Mirisu	Specifično u odnosu na proizvod
· Pragu mirisa	Nije određeno.
· Tačka topljenja/tačka mržnjenja	0 °C
· Tačka ključanja ili početna tačka ključanja i opseg ključanja	Neodređeno.
· Zapaljivost (čvrsto, gasovito)	Neprimenjivo.
· Granice eksplozije:	
· Donja:	Nije određeno.
· Gornja:	Nije određeno.
· Tačka paljenja	Neprimenjivo.
· Temperatura samopaljenja	Nije primenljivo
· Temperatura razlaganja	Nije određeno.
· pH-vrednost kod 20 °C:	9
· pH 1 %	7-9
· Viskozitet	
· kinematična:	Nije određeno.
· dinamična kod 20 °C:	4 mPas

(nastavak na strani 5)

## Bezbednosni list Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 02.08.2024

Broj verzije 4 (zamenjuje verziju 3)

prerađeno: 17.06.2024

**Tržišni naziv: Sredstvo za čišćenje tepiha i presvlaka RM 519**

(nastavak na strani 4)

- **Rastvorljivost**
- **Vodom:** Moguće mešanje u potpunosti.
- **koeficijent raspodele (n-oktanol/voda):** Nije određeno.
- **Napon pare** Nije određeno.
- **Napon pare**
- **Gustina kod 20 °C:** 1,034 g/cm<sup>3</sup>
- **Relativna gustina** Nije određeno.
- **Gustina pare** Nije određeno.

- **9.2 Ostali podaci**
- **Izgledu**
- **Oblik:** Tečno
- **Važne informacije o zdravstvenoj zaštiti kao i zaštiti okoline i bezbednosti**
- **Temperatura zapaljivosti:** Proizvod nije samozapaljiv.
- **Eksplozivna svojstva** Proizvod ne nosi opasnost od eksplozije.
- **Promena stanja**
- **Brzina isparavanja** Nije određeno.

### POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

- **10.1 Reaktivnost** одговара 10.3
- **10.2 Hemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / uslovi koje treba izbegavati:** Nema raspadanja prilikom pravilne primene.
- **10.3 Mogućnost nastanka opasnih reakcija** Opasne reakcije nisu poznate.
- **10.4 Uslovi koje treba izbegavati** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **10.5 Nekompatibilni materijali** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **10.6 Opasni proizvodi razgradnje** Nisu poznati opasni proizvodi raspadanja.

### POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

- **11.1 Podatci o klazami opasnosti kakvi su definisani u poslovanju (EZ) broj 1272/2008**
- **Akutna toksičnost:** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

· **LD/LC50-vrednosti relevantne za klasifikaciju:**

**13845-36-8 pentapotassium triphosphate**

oralno	LD50	>2000 mg/kg (Ratte)
--------	------	---------------------

**67-63-0 propan-2-ol**

oralno	LD50	5840 mg/kg (Ratte) (OECD 401)
--------	------	-------------------------------

dermalno	LD50	13900 mg/kg (can) (OECD 402)
----------	------	------------------------------

(nastavak na strani 6)

## Bezbednosni list Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 02.08.2024

Broj verzije 4 (zamenjuje verziju 3)

prerađeno: 17.06.2024

**Tržišni naziv: Sredstvo za čišćenje tepiha i presvlaka RM 519**

(nastavak na strani 5)

### 3811-73-2 натријум пиритион

oralno	LD50	500 mg/kg (ATE)
dermalno	LD50	790 mg/kg (ATE)

- **na koži:** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **na oku:** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Senzibilizacija:** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Mutagenost germinativnih ćelija** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Karcinogenost** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Toksičnost po reprodukciju** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost**  
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost**  
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Opasnost od aspiracije** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

## POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

### 12.1 Toksičnost

#### Akvatična toksičnost:

#### 13845-36-8 pentapotassium triphosphate

LC50/24 h 1850 mg/l (fish) (AFNOR T 90 303)

#### 67-63-0 propan-2-ol

LC50/96 h 9640 mg/l (Pimephales promelas)  
 EC50/48 h 13299 mg/l (Daphnia magna)  
 EC50/72 h >1000 mg/l (Desmodesmus subspicatus)  
 EC10/18 h >1000 mg/l (Pseudomonas putida) (DIN 38412)

#### 3811-73-2 натријум пиритион

LC50/96 h 0,00767 mg/l (Danio rerio) (OECD 203)  
 EC50/48 h 0,022 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)  
 EC50/72 h 0,46 mg/l (F29) (OECD 201)  
 NOEC 0,08 mg/l // 72 h (F29) (OECD 201)

- **12.2 Perzistentnost i razgradljivost** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.3 Potencijal bioakumulacije** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.4 Mobilnost u zemljištu** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.5 Rezultati PBT i vPvB procene**
- **PBT:** Neprimenjivo.
- **vPvB:** Neprimenjivo.
- **12.6 Svojstva koja uništavaju endokrini sistem**  
Proizvod ne sadrži supstance sa svojstvima endokrinog poremećaja.

(nastavak na strani 7)

**Bezbednosni list**  
**Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11**

Datum štampanja: 02.08.2024

Broj verzije 4 (zamenjuje verziju 3)

prerađeno: 17.06.2024

**Tržišni naziv: Sredstvo za čišćenje tepiha i presvlaka RM 519***(nastavak na strani 6)*

- **12.7 Ostali štetni efekti**
- **Dalje ekološke informacije:**
- **Opšte informacije:**

Proizvod ne sadrži organske kompleksne agense.

Proizvod ne sadrži organski vezane halogene (AOX).

Ne dozvoliti nerazblaženo odn. dospevanje u velikim količinama u podzemnu vodu, okolne vode ili kanalizaciju.

**POGLAVLJE 13: Odlaganje**

- **13.1 Metode tretmana otpada**
- **Preporuka:**

Ne sme se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Ne dozvoliti dospevanje u kanalizaciju.

Mora biti podvrgnuto specijalnom tretmanu, pod obraćanjem pažanje na propise nadležnih organa.

- **Evropski indeks otpada**

20 01 30 | deterđenti drugačiji od onih navedenih u 20 01 29

- **Neočišćena ambalaža:**

- **Preporuka:**

Kontaminirane ambalaže treba optimalno isprazniti, zatim mogu nakon odgovarajućeg čišćenja da se daju na reciklažu.

- **Preporučeno sredstvo za čišćenje:** Voda, po potrebi uz dodatak sredstava za čišćenje.

**POGLAVLJE 14: Podaci o transportu**

- **14.1 UN broj ili identifikacioni broj**

· **ADR, IMDG, IATA** otpada

- **14.2 UN naziv za teret u transportu**

· **ADR, IMDG, IATA** otpada

- **14.3 Klasa opasnosti u transportu**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**· **klasa** otpada

- **14.4 Ambalažna grupa**

· **ADR, IMDG, IATA** otpada

- **14.5 Opasnost po životnu sredinu**

Neprimenjivo.

- **14.6 Posebne predostrožnosti za korisnika**

Neprimenjivo.

- **14.7 Pomorski transport u radnom stanju (rifuzi) prelazi IMO instrumente**

Neprimenjivo.

*(nastavak na strani 8)*

**Bezbednosni list**  
**Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11**

Datum štampanja: 02.08.2024

Broj verzije 4 (zamenjuje verziju 3)

prerađeno: 17.06.2024

**Tržišni naziv: Sredstvo za čišćenje tepiha i presvlaka RM 519**

(nastavak na strani 7)

· UN "Model Regulation": otpada

**POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci**

- **15.1 Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom**
- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imena opasnih supstanci - PRILOG I** Nije sadržana ni jedna materija.
- **Nacionalni propisi:**
- **Informacije o limitaciji u korišćenju:** Obratiti pažnju na ograničenje zaposlenja omladine.
- **15.2 Procena bezbednosti hemikalije** Nije izvedena procena o bezbednosti materije.

**POGLAVLJE 16: Ostali podaci**

Navođena se baziraju na današnje stanje naših saznanja, ali ne predstavljaju garanciju za karakteristike proizvoda i ne daju osnov za ugovorno pravni odnos.  
Informacije o proizvodu mogu biti obezbeđene ako se to zahteva.

- **Relevantne izjave**  
H225 Lako zapaljiva tečnost i para.  
H319 Dovodi do jake iritacije oka.  
H336 Može da izazove pospanost i nesvesticu.
- **Kontakt osoba:**  
Regulatory Affairs  
Tel.: +49-7195-14-0  
productsafety.management.de@karcher.com
- **Broj prethodne verzije:** 3
- **Skraćenice i akronimi:**  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Zap. teč. 2: Zapaljive tečnosti - Kategorija 2  
Irit. oka 2: Teško oštećenje oka / iritacija oka - Kategorija 2  
Spec. toks. – JI 3: Specifična toksičnost za ciljni organ (jednokratna izloženost) - Kategorija 3
- **\* Podaci izmenjeni u odnosu na prethodnu verziju**

· 0-011-653-0 RM 519/4 2-648